

Start Ween.

Новая линейка поворотно-откидной фурнитуры

The new program for tilt and turn system easy, modular and green.



Совместима с Европаз V.01 и V.02

EURO GROOVE fitting





Сертификация
Certification
стр. 4



Почему выбираем Ween
Why choosing Ween.
стр. 5



WEEN базовый комплект
WEEN Basic Kit
стр. 6



Регулировки
Regulations
стр. 18



Комплекующие системы
Complementary articles
стр. 20



Стандартные конфигурации
Standard Configurations
стр. 24



Конфигурации логического
открывания
Tilt-before-Turn Configurations
стр. 26



Противовзломные конфигурации
Configurations with burglar
resistant set
стр. 28



Цветовые решения
Finishes
стр. 30



Упаковка и установка
Packaging and mounting
стр. 31

Сертификация Certifications.



Сертифицирована в соответствии с Европейским стандартом UNI EN 13126-8:2006

Успешно пройден тест по UNI eN 13126-8:2006.
После испытательного цикла с длительностью 15 000 циклов открытия / закрытия в положении откида и 5000 циклов стандартного открывания, остальные 60 000 полных циклов были выполнены на окнах, чтобы проверить прочность и безопасность фурнитуры.

1. Тест на препятствие: три раза створка ускоряется во время открытия до препятствия, расположенного по оси петель;
2. Тест на помеху: три раза створка ускоряется на закрытие с установленной помехой в районе петель;
3. Тест на нагрузку: к стандартному весу створки (100 кг) добавляется дополнительная нагрузка в 100 кг на 5 мин.

Ween принимает участие в соглашении с Министерством окружающей среды по снижению загрязнения окружающей среды.

Компания Мастер подписала добровольное соглашение с Министерством окружающей среды в котором берет на себя ответственность как первая компания в области производства аксессуаров для дверей и окон, по разработке методологии для расчета выбросов CO₂ и подготовки мер для по улучшению и сокращению выбросов в процессе производства.

Способствует получению сертификации LEED®.

Соответствие кода продукта:

3400.20	Ножницы п/о короткие
3400.21	Ножницы п/о средние
3400.22	Ножницы п/о длинные
3420 F.1	Базовый п/о комплект на Европаз с регулируемыми ответными планками

Почему выбираем Ween. Why choosing Ween.



Легка и интуитивна / Easy and intuitive

1. Шаблон для помощи в монтаже;
2. Дополнительные точки запираения, которые могут быть смонтированы на уже установленное окно;
3. Монтаж и регулировка всего двумя инструментами;
4. Нижняя петля с тремя независимыми регулировками: по высоте +/- 2мм; по ширине +/-1мм; по прижиму - 0,5мм;
5. Регулировка ножниц на прижим (когда окно в откидном положении);
6. Регулировка прижима (+/- 2,5 мм) с помощью ответных планок.

1. Template for helping in mounting;
2. The additional closing kit can be mounted on already installed windows;
3. Mounting and adjustment with only 2 tools;
4. Lower hinge with 3 independent adjustments: height +/- 2mm; alignment +/-1mm pressure - 0,5mm;
5. Arm adjustable in pressure (when the window is in tilt position);
6. Pressure adjustment (+/- 2,5 mm) through adjustable strikers.

Компактная и прочная / Compact and resistant

1. Нагрузка 160 кг при использовании всего одного дополнительного винта на верхнюю петлю;
2. Нагрузка 100 кг без использования дополнительного винта;
3. Три точки запираения со стороны ручки;
4. Сертификация по стандарту UNI EN 13126-8:2006;
5. Опора створки с латунным роликом в комплекте.

1. Load capacity 160 Kg by adding one additional screw on the upper hinge;
2. Load capacity 100 Kg without the additional screw;
3. Three standard locking points on the cremone bolt side;
4. Certification according to norm UNI EN 13126-8:2006;
5. Sash support with brass roll included.

Полноценный и модульный ассортимент / Complete and modular range

1. Используется с поворотно-откидной или традиционной ручкой с ключом или без ключа;
2. Доступна в стандартной или логической (первоначального откидывания, а затем открытия) конфигурации с блокиратором на створке или на ручке;
3. Минимум системных компонентов для различных вариантов реализации;
4. Единый дополнительный прижим со стороны петель и по горизонтали;
5. Дополнительные ножницы для ширины L>1200 мм;
6. Подходит для использования с плоскими порогами (без архитектурных барьеров);
7. Компоненты для пассивной створки допускают те же регулировки, что и базовый комплект;
8. Симметричные петли;
9. Совместима со всеми версиями системы Европаз.

1. Usable with cremone bolt and handle, with or without key;
2. Available in the standard or tilt-before-turn version, with anti-false manouvre: upper, on the cremone bolt, on the one-way mechanism;
3. Few item references for complying with many realization needs;
4. One additional locking kit for the hinge side and the horizontal transom;
5. Supplementary arm for L>1200 mm;
6. Suitable on flat threshold (no architectural barriers);
7. The accessories for passive sash permit the same adjustment of the T&T kit;
8. Symmetric hinges;
9. Suitable for all Euro Groove series.

Этичные и "Зеленые" / Ethics and Green

1. Оценка жизненного цикла (L 1) оценивает экологические воздействия на окружающую среду на всех этапах жизни продукта;
2. Соглашение с Министерством окружающей среды по снижению загрязнения окружающей среды;
3. Ween способствует получению сертификации LEED®.

1. The Life-cycle assessment (LCA) evaluates the environmental impacts associated with all stages of this product's life;
2. Agreement with the Ministry of Environment to reduce the environmental impacts;
3. Ween contributes to achieve credits for LEED® certification.

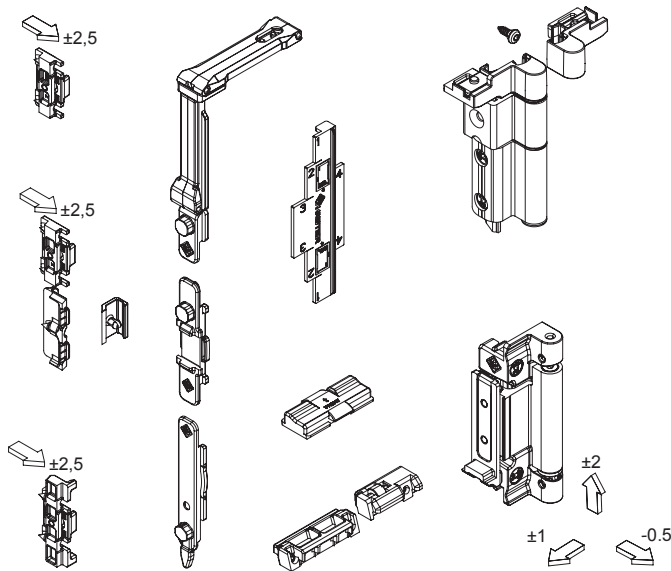
WEEN Kit base

WEEN Базовый комплект



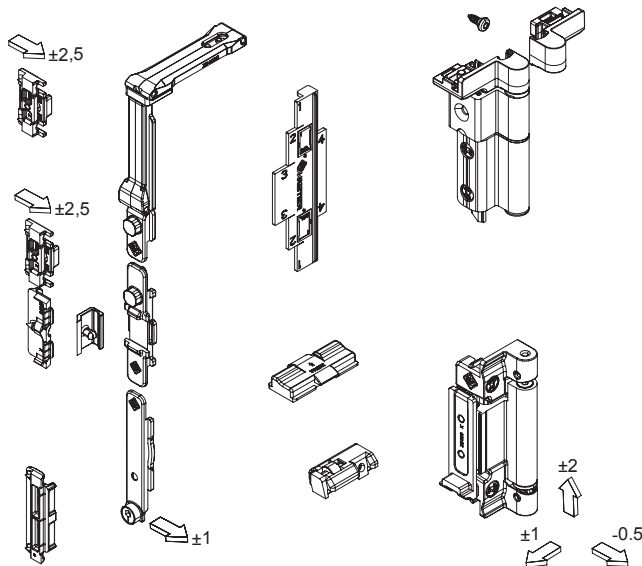
Art. 3420F.1

Базовый комплект с блокиратором на ручке



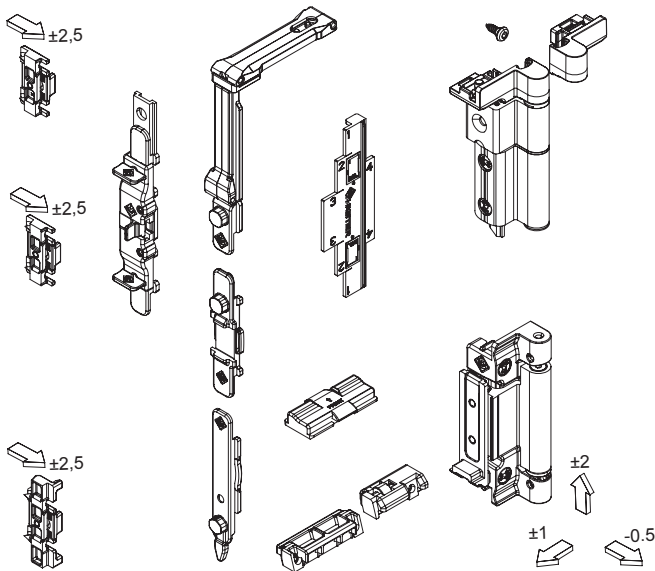
Art. 3420LF.1

Базовый комплект логического открывания с блокиратором на ручке



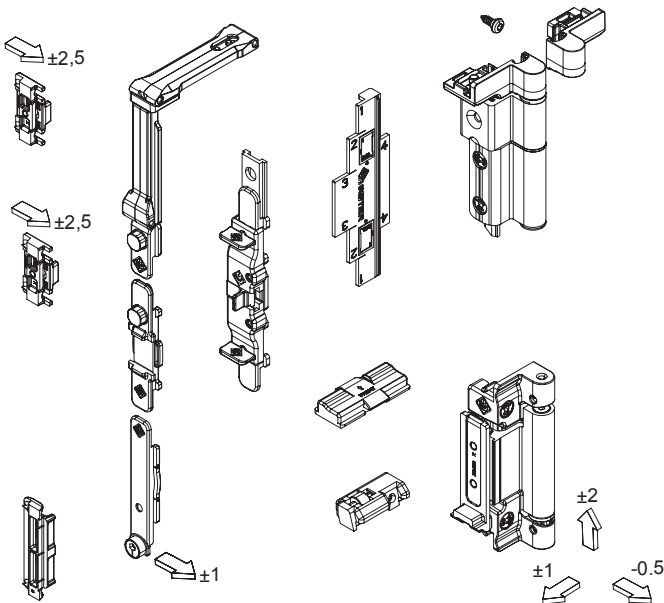
Art. 3450F.1

Базовый комплект с блокиратором на створке



Art. 3450LF.1

Базовый комплект логического открывания с блокиратором на створке



WEEN

A/R PER CE 160 KG

Anta ribalta Ween 160 kg CE | Ween tilt and turn CE 160 KG |
Oscillo-battant Ween 160 KG | П/О комплект WEEN Европаз 160 КГ



Cerniere lato telaio,
rinvio d'angolo,
terminali e riscontri
in zama, cerniere
lato anta in alluminio
estruso, piastrelle e
viti in acciaio inox
Portata massima:
160 Kg



Side frame hinges,
corner return,
terminals and handles
in zamak, side shutter
hinge in extruded
aluminum, plates and
screw in stainless
steel. Maximum load:
160 Kg



Paumelles côté
dormant, renvoi
d'angle, embout de
tringle et gâches en
zamak, paumelles
côté ouvrant en
aluminium extrudé,
plaques en acier inox.
Portée: 160 Kg



Рамная петля,
угловая передача,
шпингалет и точки
запирания из цамака,
створочная петля из
экструдир. алюминия,
закладные и винты из
нерж. стали.
Максимальная
нагрузка: 160 Кг



ART.	3420F.1						3450F.1						3420LF.1						3450LF.1					
Imballo Package Conditionnement Упаковка	5 Kit						5 Kit						5 Kit						5 Kit					
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6

ДИАГРАММА НАГРУЗОК | LOAD CHART

МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС СТОРКИ (профиль + стекло = 160 Кг) MAXIMUM WEIGHT OF THE SASH (alluminium + glass =160 Kg)																
Максимальная толщина стекла (30 мм) Maximum thickness of the glass (es. 30 mm)									N.D. = Размер недоступен N.D. = Dimension Not Available							
Примечание: Максимальная толщина стекла считается без воздушного пространства Note: The maximum thickness of the glass is considered without the air-space																
2700	50	50	47	40	34	30	26	24	22	20	18	17	16	15	14	
2600	50	50	49	41	35	31	27	25	22	21	19	18	16	15	14	
2500	50	50	50	43	37	32	28	26	23	21	20	18	17	16	15	
2400	50	50	50	44	38	33	30	27	24	22	21	19	18	17	16	
2300	50	50	50	46	40	35	31	28	25	23	21	20	19	17	16	
2200	50	50	50	48	42	36	32	29	26	24	22	21	19	18	17	
2100	50	50	50	50	44	38	34	30	28	25	23	22	20	19	16	
2000	50	50	50	50	46	40	36	32	29	27	25	23	21	20	17	
1900	50	50	50	50	48	42	37	34	31	28	26	24	22	19	18	
1800	50	50	50	50	50	44	40	36	32	30	27	25	21	20	19	
1700	50	50	50	50	50	47	42	38	34	31	29	24	23	21	20	
1600	50	50	50	50	50	50	44	40	36	33	28	26	24	23	18	
1500	50	50	50	50	50	50	47	43	39	36	30	27	26	20	15	
1400	50	50	50	50	50	50	50	46	42	34	32	29	23	17	16	
1300	50	50	50	50	50	50	50	49	40	37	34	26	20	18	12	
1200	50	50	50	50	50	50	50	48	44	40	31	23	21	13	6	
1100	50	50	50	50	50	50	50	50	48	36	27	25	16	7	x	
1000	50	50	50	50	50	50	50	50	44	32	30	18	9	x	x	
900	50	50	50	50	50	50	50	43	39	24	11	x	x	x	x	
800	50	50	50	50	50	50	50	48	29	13	x	x	x	x	x	
700	50	50	50	50	50	50	50	18	x	x	x	x	x	x	x	
600	50	50	50	50	50	50	24	x	x	x	x	x	x	x	x	
500	50	50	50	50	50	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
H	L	370	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700

WEEN

BRACCIO PER ANTA RIBALTA WEEN

Braccio anta ribalta Ween | Ween tilt and turn arm
Bras oscillo-battant Ween | Ножницы п/о окна Ween



Leve, viti e grani in
Acciaio inox, corpo
in zama, antivento in
nylon



Levers, screw and
setscrews in stainless
steel, zamak body,
nylon windproof
system



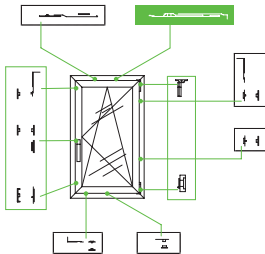
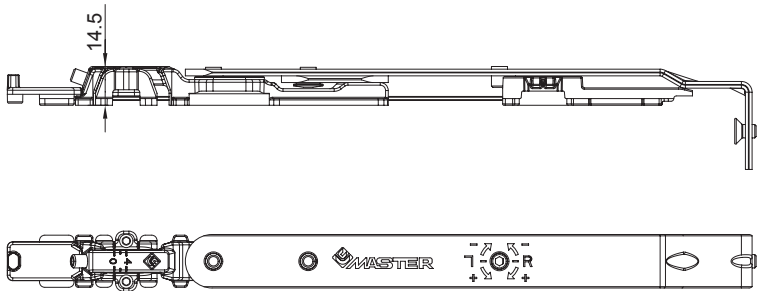
Leviers, vis et grains
en acier inox, corps
en zamak, système
protégeant du vent
en nylon



Рычаги и винты
из нерж. стали,
корпус из цамака



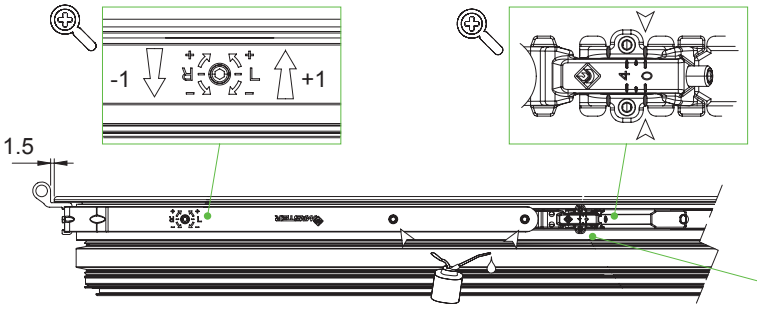
ART.	TUTTI ALL TOUS TODOS
Imballo Package Conditionnement Упаковка	5 Pz
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1 2 3 4 5 6



ПОВОРОТНО-ОТКИДНОЕ TILT AND TURN	
ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	ART.
L створки от 370мм до 450мм L sash from 370mm to 450mm	3400.20
L створки от 451мм до 650мм L sash from 451mm to 650mm	3400.21*
L створки от 651мм до 1700мм L sash from 651mm to 1700mm	3400.22*

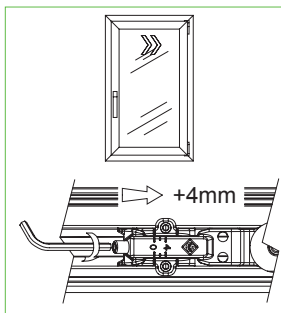
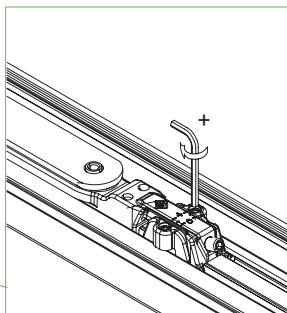
* Встроенный пин микровентиляции
* Microventilation pin built-in

РЕГУЛИРОВКА | ADJUSTEMENT



ЛОГИЧЕСКОЕ ОТКРЫВАНИЕ TILT BEFORE TURN	
ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	ART.
L створки от 370мм до 450мм L sash from 370mm to 450mm	3400L.20
L створки от 451мм до 650мм L sash from 451mm to 650mm	3400L.21*
L створки от 651мм до 1700мм L sash from 651mm to 1700mm	3400L.22*

* Встроенный пин микровентиляции
* Microventilation pin built-in



WEEN

BRACCIO SUPPLEMENTARE PER ANTA RIBALTA

Braccio supplementare per anta ribalta | Tilt and turn additional arm
Bras supplémentaire oscillo-battant | Дополнительные ножницы



Leve, viti e grani in
acciaio inox, corpo
in zama



Levers, screw and
setscrews in
stainless steel,
zamak body



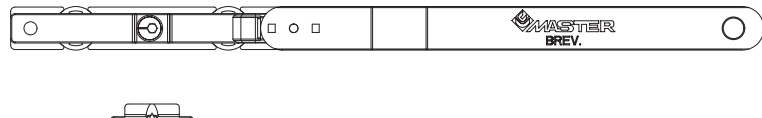
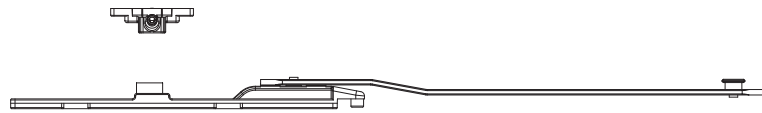
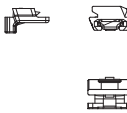
Leviers, vis et grains
en acier inox, corps
en zamak



Рычаги и винты
из нерж. стали,
корпус из цамака



ART.	3520.30	3550L.30
Imballo Package Conditionnement Упаковка	5 Pz	5 Pz
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6

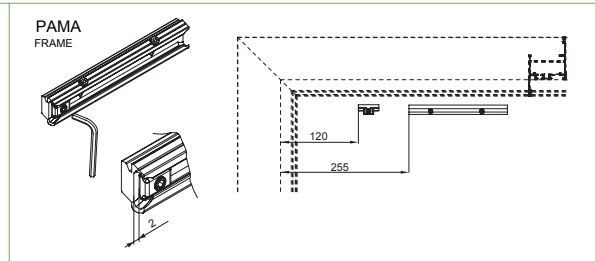
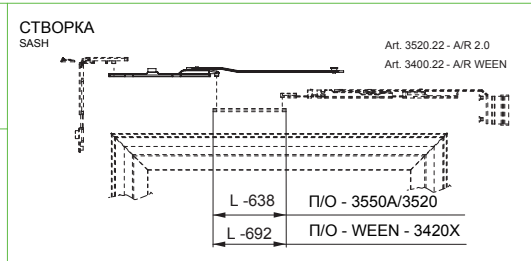
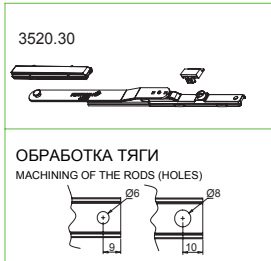


Дополнение к ЛОГИЧЕСКОЙ версии
Additional in LOGIC version

ПОВОРОТНО-ОТКИДНОЕ TILT AND TURN		
	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	ART.
WEEN	L створки от 1200мм до 1700мм L sash from 1200mm to 1700mm	3520.30 3550L.30
2.0	L створки от 1000мм до 1700мм L sash from 1000mm to 1700mm	3520.30

ЛОГИЧЕСКОЕ ОТКРЫВАНИЕ TILT BEFORE TURN		
	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	ART.
WEEN	L створки от 1200мм до 1700мм L sash from 1200mm to 1700mm	3550L.30

РЕГУЛИРОВКА | ADJUSTEMENT



WEEN
CHIUSURE SUPPLEMENTARI

Kit chiusure verticali e orizzontali | Kit locking points
Kit points de fermeture | Дополнительная точка запирания
по вертикали и горизонтали



Riscontri e punti di
chiusura in zama, viti
e grani in acciaio inox.



Counterplates and
locking points in
zamak, screw and
setscrews in stainless
steel.



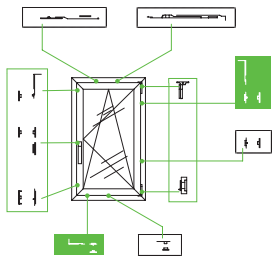
Gâches et points de
fermeture en zamak
vis et grains en acier
inox.



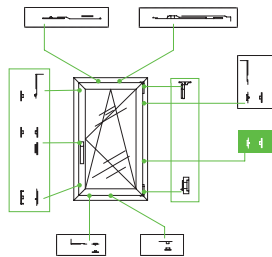
Ответные планки
и точки запирания
из цамака, винты
из нерж. стали



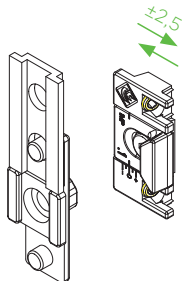
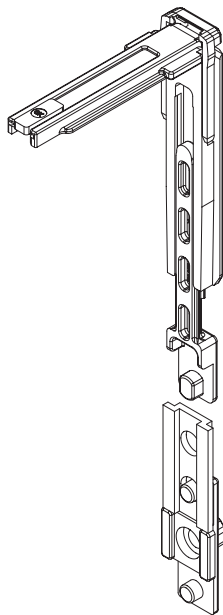
ART.	3400F.31						3400F.32					
Imballo Package Conditionnement Упаковка	10 Kit						50 Kit					
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6



Art. 3400F.31



Art. 3400F.32



ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	ART.
H створки > 1400мм L створки > 1200мм H sash > 1400mm L sash > 1200mm	3400F.31

ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	ART.
H створки > 2200мм L створки > 1200мм H sash > 2200mm L sash > 1200mm	3400F.32

WEEN
CHIUSURA ORIZZONTALE INFERIORE
E MICROVENTILAZIONE

Chiusura orizzontale e Microventilazione | Extra locking point and
Microventilation | Point de fermeture supplémentaire et Dispositif de
micro-ventilation | Дополнительная точка запирания по ширине и
микровентиляция



Riscontri e punti di
chiusura in zama, viti
e grani in acciaio inox,
sostegno in nylon,
rullino in ottone.



Counterplates and
locking points in
zamak, screw and
setscrews in stainless
steel, nylon support
and brass roll.



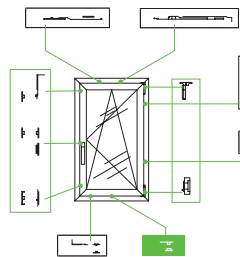
Gâches et points de
fermeture en zamak,
vis et grains en acier
inox, support en
nylon et rouleau en
laiton.



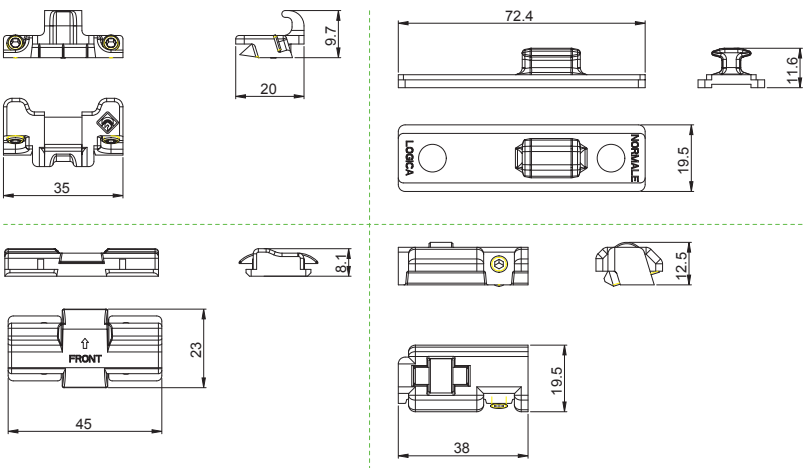
Ответные планки и
точки запирания из
цамака, винты из
нерж. стали,
нейлоновый суппорт
и ролик из латуни



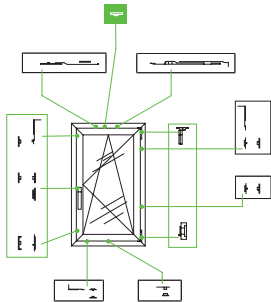
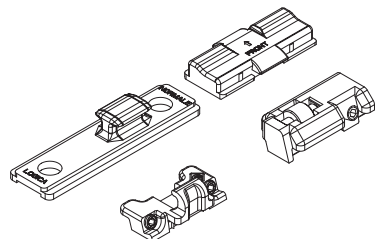
ART.	3400.35						3400.39					
Imballo Package Conditionnement Упаковка	10 Kit											
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6



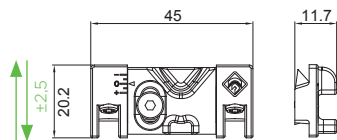
Art. 3400.35



ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	ART.
L створки > 1200мм L sash > 1200mm	3400.35



Art. 3400.39



ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	ART.
Регулируемая микровентиляция для п/о комплекта WEEN Adjustable microventilation for "WEEN" CE tilt and turn kit	3400.39

WEEN

PUNTI DI CHIUSURA ANTIEFFRAZIONE

Punti di chiusura antieffrazione | Burglary-resistant locking points |
Points de fermeture antieffraction | Противовзломные точки
запираания



Punti di chiusura con
perno a funghetto,
bocchetti di
copertura aggancio
astina, bocchetto
anti-sollevamento
verticale, bocchetto
anti-sollevamento
orizzontale, braccio
anti effrazione in
acciaio inox e zama.



Closing point with
"T" pin and antilift-
off hook, covering
elements for clasp
rod, antilift-off
vertical block, antilift-
off horizontal block,
opposite clasp
arms in stainless steel
and zamak.



Points de fermeture
avec pivot
champignon et
gâche anti levage,
blocs de couverture
accrochage triangle,
bloc anti-levage
vertical, bloc anti-
levage horizontal,
bras avec accrochage
inverse en acier inox
et zamak.

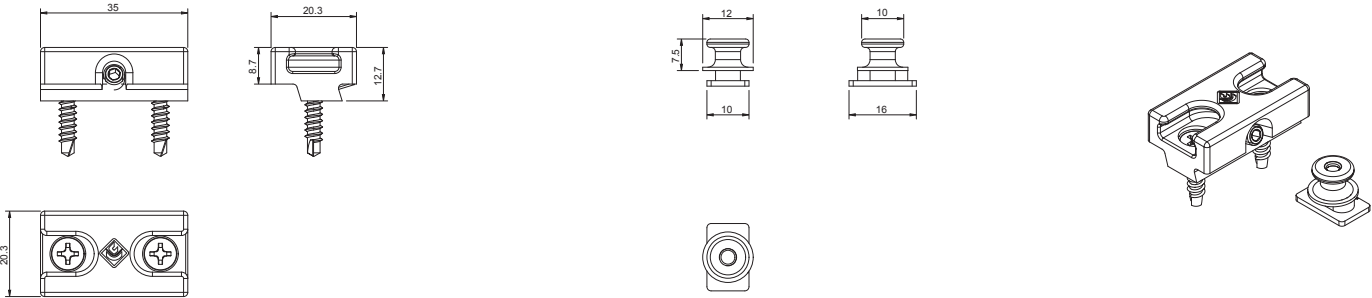


Точки запираания с Т-
образным пином и
зацепы с защитой от
снятия, защита от
отжатия по вертикали
и горизонтали,
ножницы из нерж.
стали и цамака

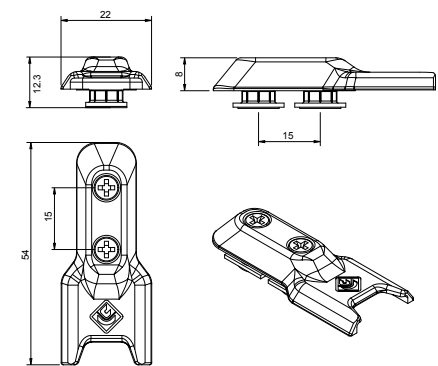


ART.	4247.1 4247.11						3400.20 3400A.22						3400A.52						4247.13 4247.12					
Imballo Package Conditionnement Упаковка	50 Pz.						5 Pz.						5 Pz.						20 Pz.					
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6

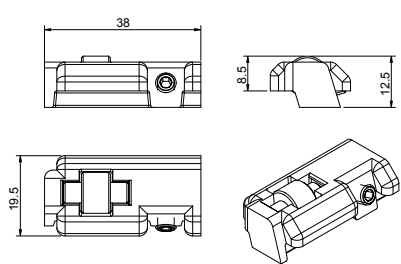
Art. 4247.1
Противовзломная точка запираания
Anti-burglar locking-point



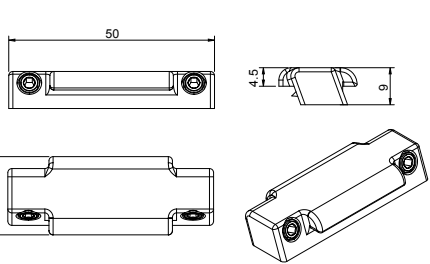
Art. 4247.11
Соединитель системы безопасности
Security system connecting rod



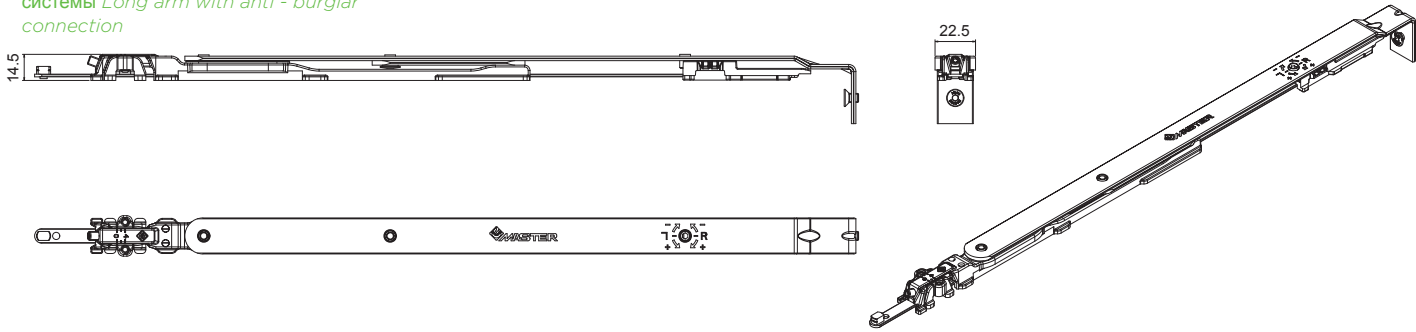
Art. 4247.12
Горизонтальная защита от отжатия
Antilifting horizontal system



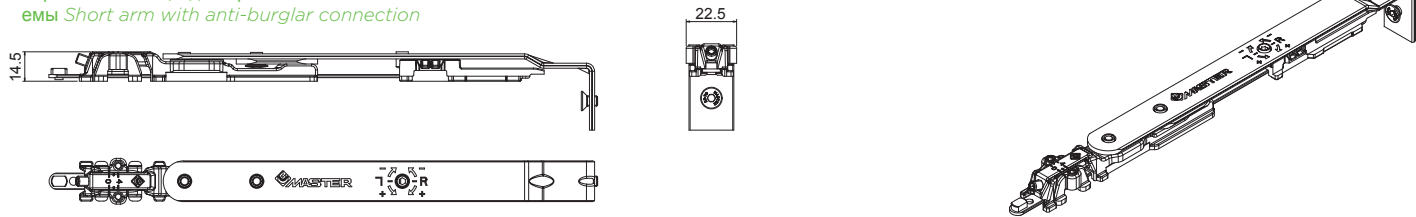
Art. 4247.13
Вертикальная защита от отжатия
Antilifting vertical system



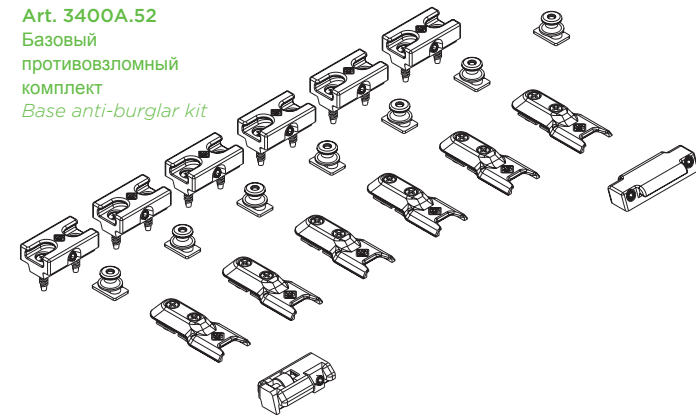
Art. 3400A.22
Длинные ножницы для противовзломной
системы Long arm with anti - burglar
connection



Art. 3400.20
Короткие ножницы для противовзломной сист
емы Short arm with anti-burglar connection

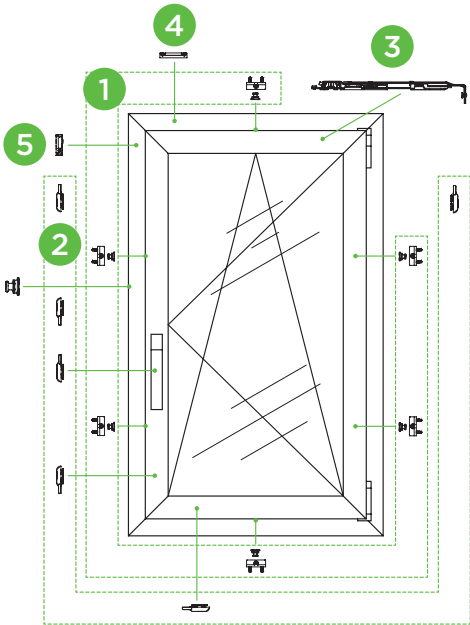


Art. 3400A.52
Базовый
противовзломный
комплект
Base anti-burglar kit



КЛАСС ЗАЩИТЫ RC 2
ПРОТИВОВЗЛОМНЫЕ ТЕСТЫ ПО:
EN 1627:2011 - EN 1628:2011 -
EN 1629-1630:2011
Тестовый размер: L1230 X H1480 мм

CLASS RC 2
BURGLARY TESTS UNDER THE:
EN 1627:2011 - EN 1628: 2011 -
EN 1629-1630:2011
Sample size: L1230 X H1480 mm



Совместимо с п/о системой Ween
Compatible with AR Ween systems

1	4247.1	x 6	
2	4247.11	x 6	
5	4247.13	x 1	
4	4247.12	x 1	
		x 1	
3	3400A.22 3400.20		
1	4247.1		

WEEN
DIMA PER FORATURA

Dima Ween per vite 160 Kg | Ween 160 Kg template | Gabarit 160 Kg Ween | Шаблон для установки верхней петли Ween на 160 Kg

Nylon e boccola in acciaio

Drilling template

Gabarit de perçage

Шаблон для сверления

ART.	3400.50					
Imballo Package Conditionnement Упаковка	25 Pz					
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1	2	3	4	5	6

DESCRIZIONE DESCRIPTION	ART.
Шаблон для сверления Drilling template	3400.50*

*Не обязательно для веса до 100 Kg | Not obligatory fot weight = 100Kg

HOOK
ROSTRO DI CHIUSURA SUPPLEMENTARE
ANTISOLLEVAMENTO

Rostro di chiusura supplementare | Additional intermediate third closing point | Crochet de fermeture supplementaire | Скрытый прижим

Slitta, riscontro e base riscontro in zama; vite TSCCR M4x6 e grano in acciaio inox.

Zamk slider, counterplate and base of the counterplate; TSCCR M4x6 screw and stainless steel setscrew.

Glissière, gâche et base de la gâche en zamak; vis TSCCR M4x6 et grain en acier inox.

Прижим, ответная планка и основание из цамака, винты из нерж. стали

ART.	4226.1					
Imballo Package Conditionnement Упаковка	40 Kit					
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1	2	3	4	5	6

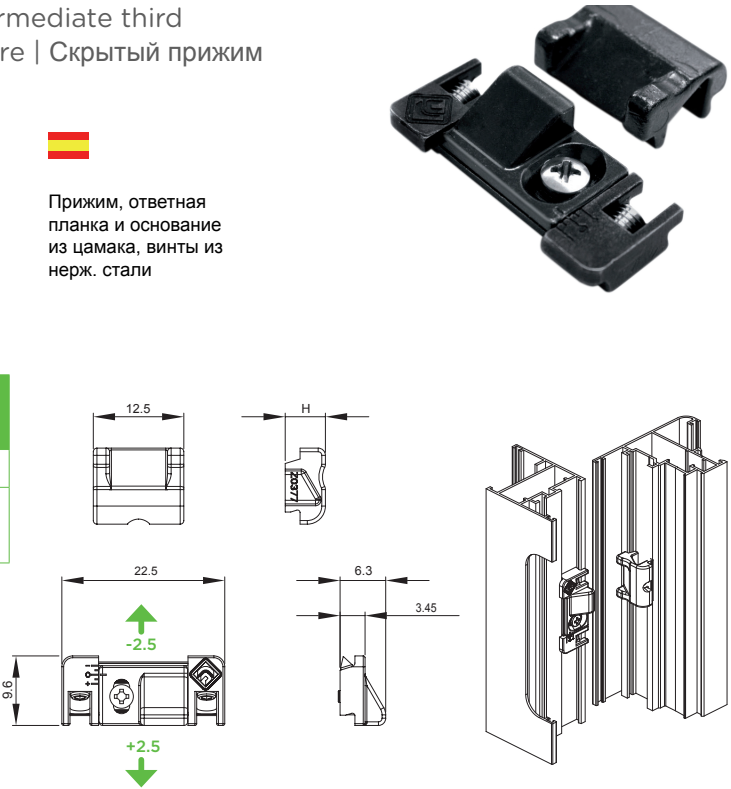
ART.	H
4226.1	5.5



Используемые инструменты:
Сверло Ø3.5 мм

1D

2.5



WEEN
KIT CERNIERE ANTA AFFIANCATA

Kit Cerniere e braccio Ween per anta affiancata | Passive sash Ween hinge and arm | Charnières et bras pour dormant | Петли для пассивной створки с ножницами

Cerniere in estruso e zama, contropiastre e viti; braccio con leva, viti e grani in acciaio inox, corpo in zama

Extruded aluminum and zamak hinges, counterplates and screws; arm lever, screws and setscrews in stainless steel, zamak body

Charnières en aluminium extrude et zamak, gâches et vis; bras levier, vis et grains en acier inox, corps en zamak

Петли из экструдир. алюминия и цамака, закладные, винты и ножницы из нерж. стали

ART.	3420.23					
Imballo Упаковка	5 Pz					
Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Доступные цвета	1	2	3	4	5	6

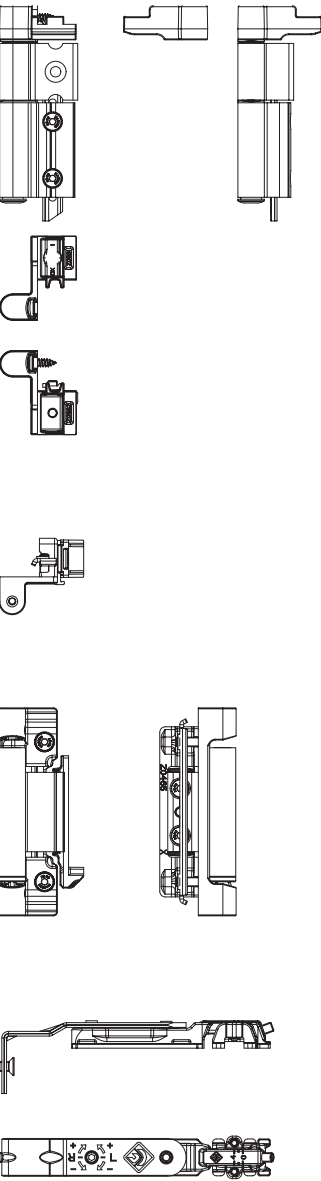


ДИАГРАММА НАГРУЗОК | LOAD CHART

МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС СТОБОРКИ (профиль + стекло = 160 Kг) MAXIMUM WEIGHT OF THE SASH (alluminium + glass =160 Kг)										
Максимальная толщина стекла (30 мм) Maximum thickness of the glass (es. 30 mm)						N.D. = Размер недоступен N.D. = Dimension Not Available				
Примечание: Максимальная толщина стекла считается без воздушного пространства Note: The maximum thickness of the glass is considered without the air-space										
2700	50	50	47	40	34	30	26	24	22	20
2600	50	50	49	41	35	31	27	25	22	21
2500	50	50	50	43	37	32	28	26	23	21
2400	50	50	50	44	38	33	30	27	24	22
2300	50	50	50	46	40	35	31	28	25	23
2200	50	50	50	48	42	36	32	29	26	24
2100	50	50	50	50	44	38	34	30	28	25
2000	50	50	50	50	46	40	36	32	29	27
1900	50	50	50	50	48	42	37	34	31	28
1800	50	50	50	50	50	44	40	36	32	30
1700	50	50	50	50	50	47	42	38	34	31
1600	50	50	50	50	50	50	44	40	36	33
1500	50	50	50	50	50	50	47	43	39	36
1400	50	50	50	50	50	50	50	46	42	34
1300	50	50	50	50	50	50	50	49	40	37
1200	50	50	50	50	50	50	50	48	44	40
1100	50	50	50	50	50	50	50	50	48	36
1000	50	50	50	50	50	50	50	50	44	32
900	50	50	50	50	50	50	50	43	39	24
800	50	50	50	50	50	50	50	48	29	13
700	50	50	50	50	50	50	50	18	x	x
600	50	50	50	50	50	50	24	x	x	x
500	50	50	50	50	50	x	x	x	x	x
H / L	370	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200



BI-HID
CATENACCIO A LEVA BIDIREZIONALE
PER ANTA AFFIANCATA

Catenaccio a leva bidirezionale per anta affiancata | Two-way latch for inactive sash
Bidirectionnel verrou pour dormant | Комплект для штапикового запираения

- Movimentazione e puntali in zama; compensatori in delrin; viti e camme in acciaio inox
Zamak movimentation and push rod; delrin compensators; cams and screws in stainless steel
Mouvement et gâche terminale en zamak; compensateurs en delrin; cammes et vis en acier inox
Механизм и шпингалеты из цамака, винты из нерж. стали

Table with 3 main columns: ART., 4515.1, and 4515.10 | 4515.15. It details package quantities (10 PZ vs 20 PZ) and available finishes (1-6).



CONFIGURAZIONI
CONFIGURATIONS

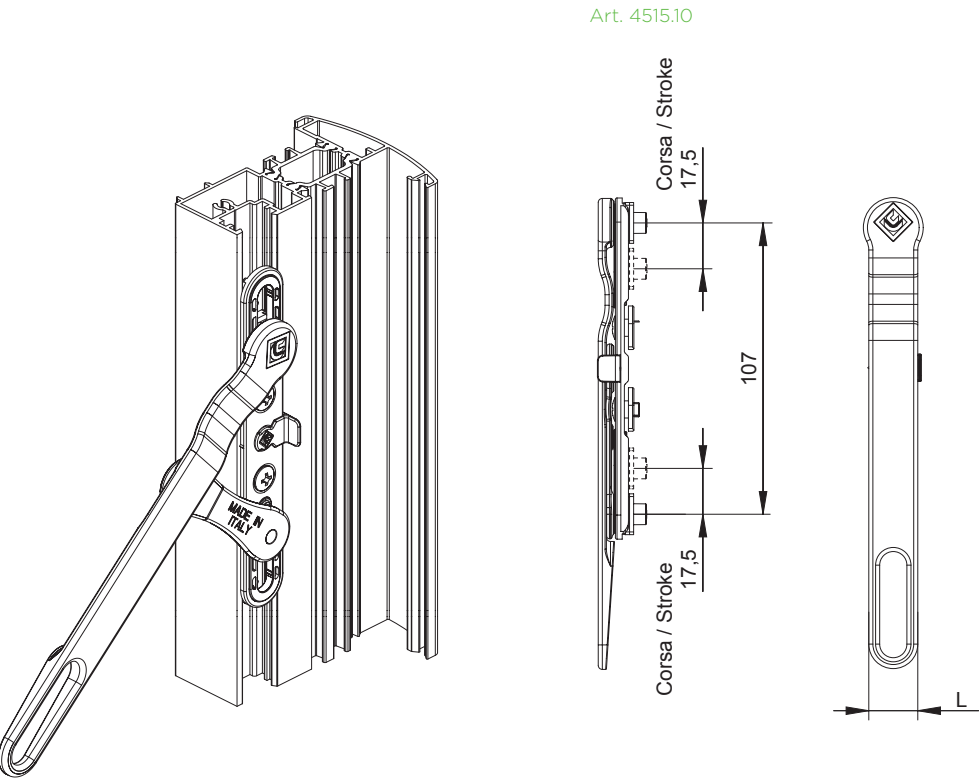
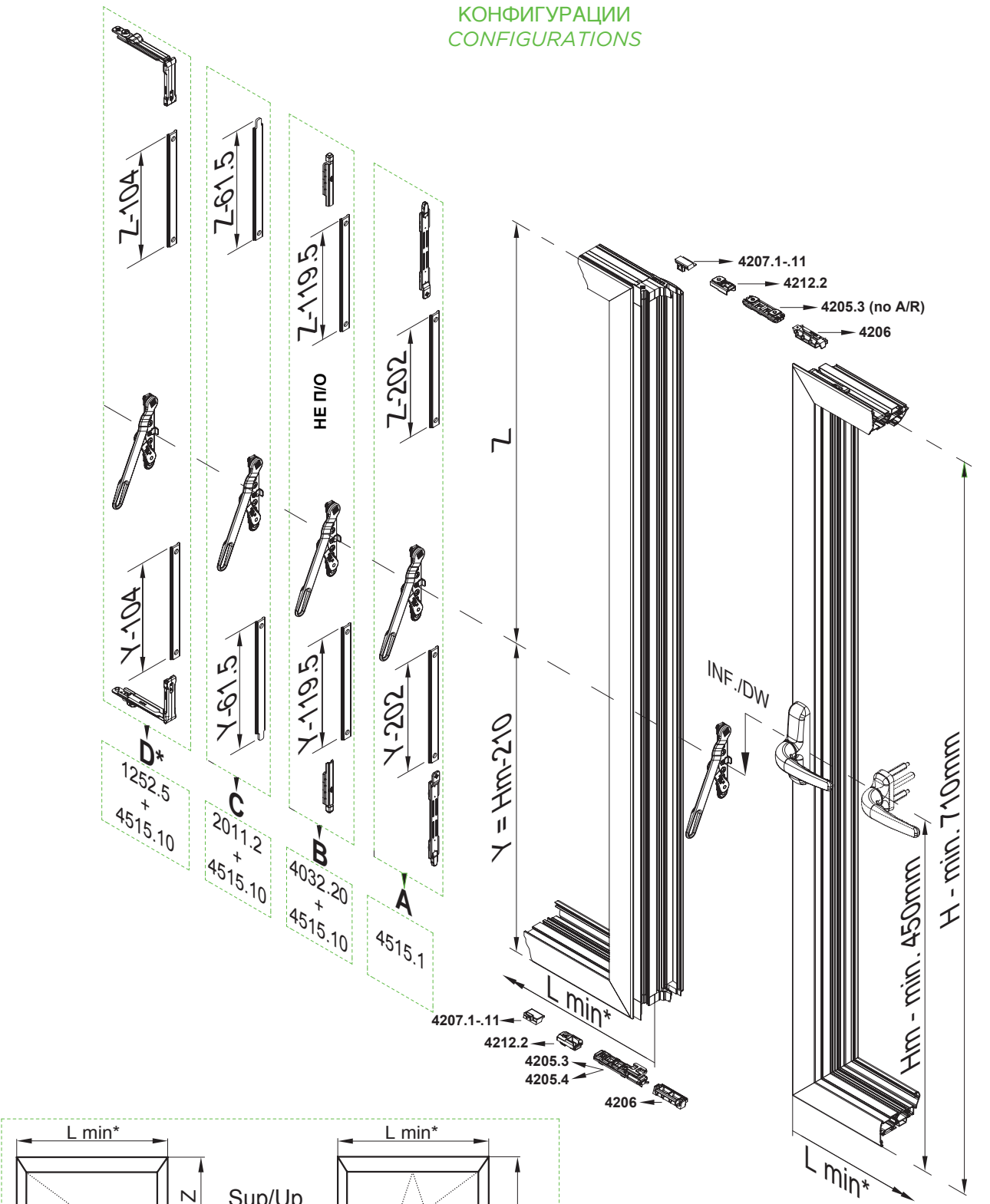


Table with 4 columns: ОПИСАНИЕ / DESCRIPTION, ART, H, and L. It lists the slider (Art. 4515.10) and the upper/lower rod ends (Art. 4515.15).

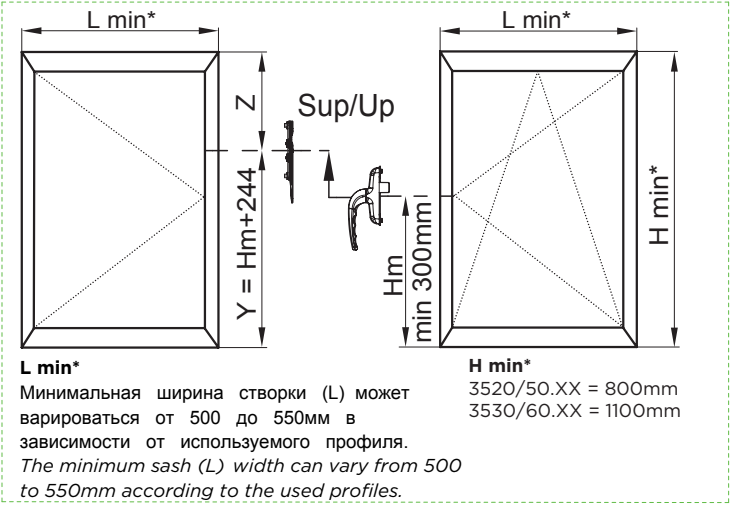
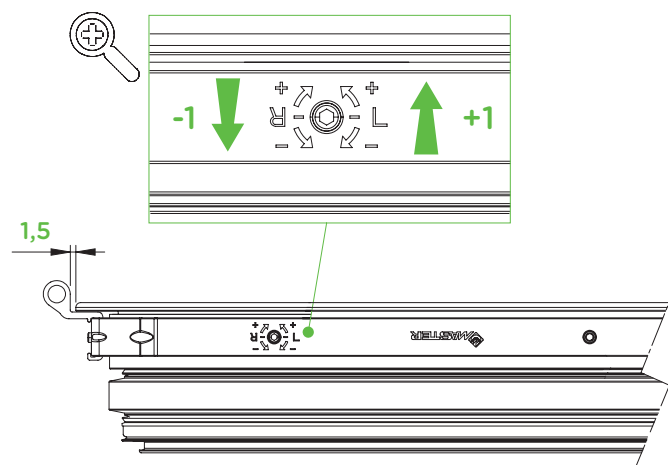
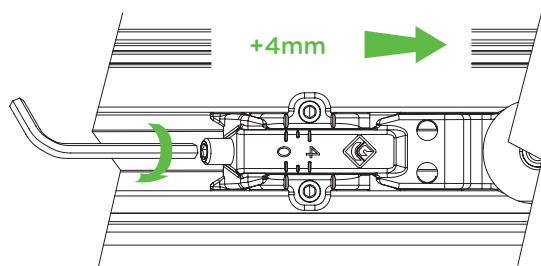
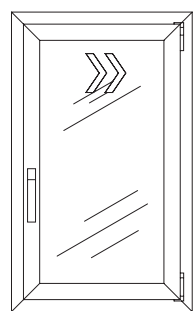
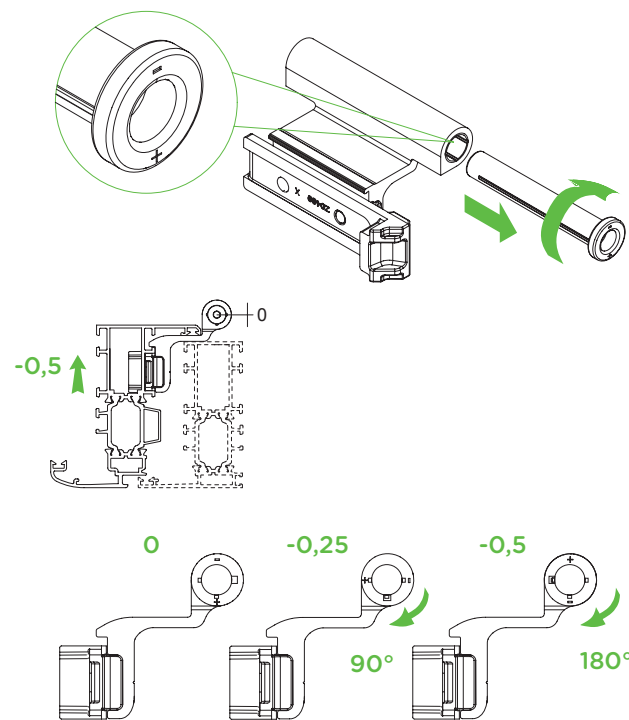
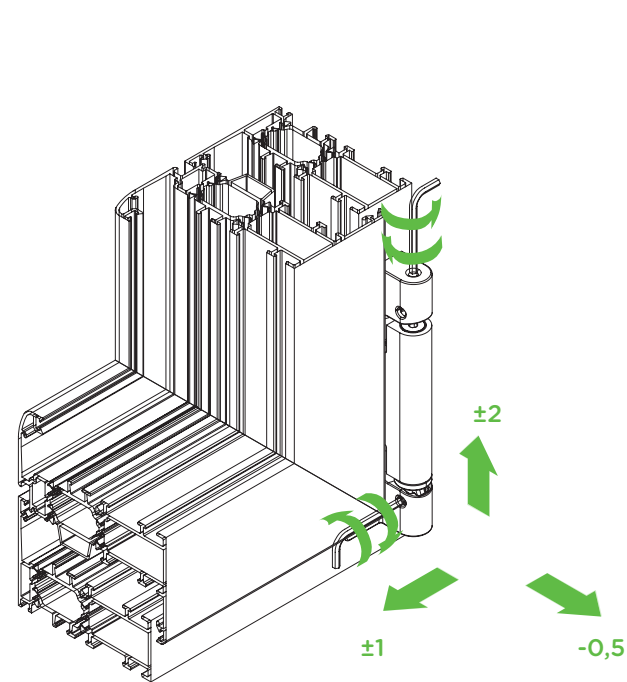


Table with 5 columns: Hardware options (4206, 4205.3, 4205.4, 4207.1-11) and rows A, B, C, D* indicating compatibility (X) or not.

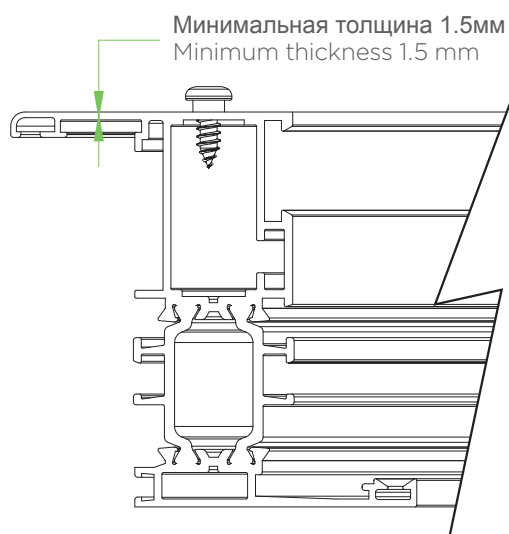
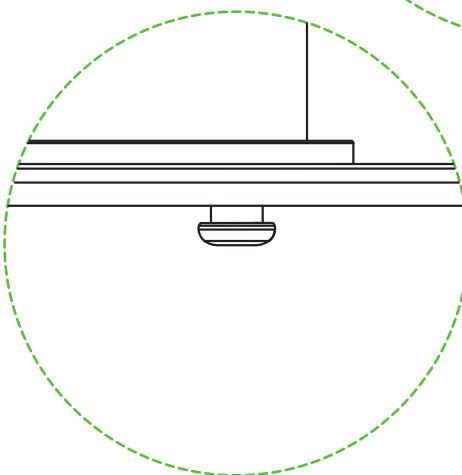
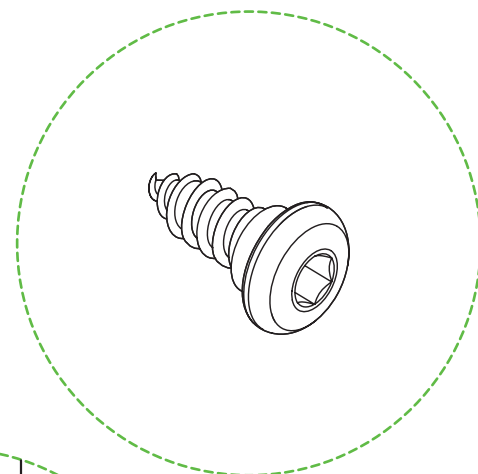
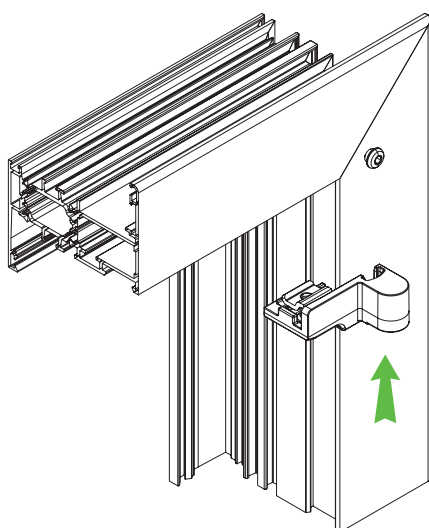
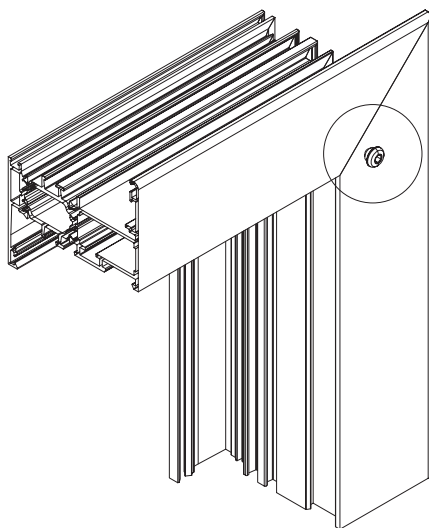
D*= Может быть использовано только с подходящими штапиковыми заглушками
it can be used only with suitable facing plugs

Регулировки Adjustement

04



Всего один фиксирующий винт для увеличения нагрузки створок от 100 кг до 160 кг.
From 100 kg up to 160 Kg, with only one fixing screw.



Техническая информация Technical info

1. Максимальный вес створки 160 кг
2. Для створок весом >100 кг требуется фиксирующий винт
3. Максимальная толщина стекла без воздушного пространства

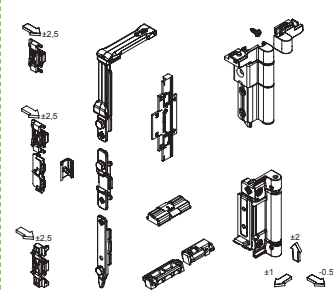
Комплекующие системы

Complementary Articles

05

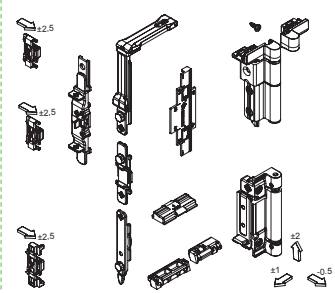
1

Art. 3420F.1
Базовый комплект с блокиратором на ручке



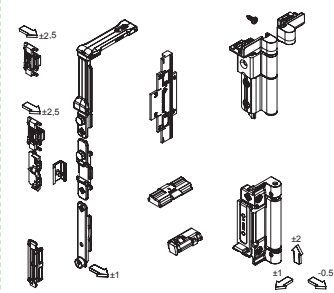
2

Art. 3450F.1
Базовый комплект блокиратором на створке



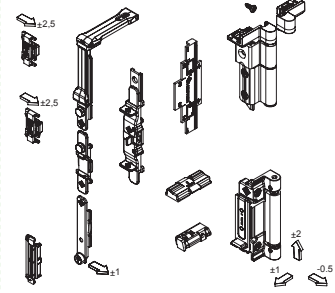
3

Art. 3420LF.1
Базовый комплект логического открывания с блокиратором на ручке



4

Art. 3450LF.1
Базовый комплект логического открывания с блокиратором на створке



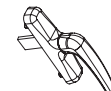
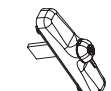
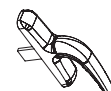
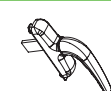
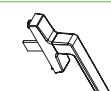
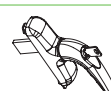
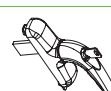
1

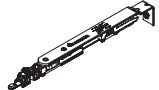
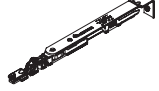
2

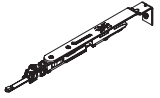
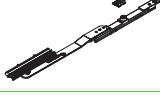
3

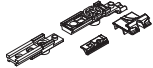
4

ОПИСАНИЕ DESCRIPTION		ART	ART KIT 3420F.1	ART KIT 3450F.1	ART KIT 3420LF.1	ART KIT 3450LF.1
CREMONESI CREMONE-BOLT						
"TWIST" Ручка п/о окна с блокиратором м/о расстояние 84,5-92-104 мм "TWIST" Cremone bolt		6011	X			
"COMFORT" Ручка п/о окна с блокиратором со съемной ручкой м/о расстояние 84,5-92-104 мм "COMFORT" Cremone bolt with removable handle		6011.4	X			
"COMFORT" Ручка п/о окна с блокиратором м/о расстояние 84,5-92-104 мм "COMFORT" Cremone bolt		6011.10	X			
"COMFORT" Ручка с ключом п/о окна с блокиратором м/о расстояние 84,5-92-104 мм "COMFORT" Cremone bolt with key		6032.10	X			
"COMFORT 104" Ручка п/о окна с блокиратором м/о расстояние 104 мм "COMFORT 104" Cremone bolt		6015	X			
"COMFORT 104" Ручка п/о окна с блокиратором м/о расстояние 98 мм "COMFORT 104" Cremone bolt int. 98mm		6015.3	X			

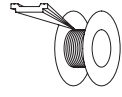
DESCRIZIONE DESCRIPTION		ART	ART KIT 3420F.1	ART KIT 3450F.1	ART KIT 3420LF.1	ART KIT 3450LF.1
"COMFORT 104" Ручка с ключом п/о окна с блокиратором м/о расстояние 104 мм "COMFORT 104" Cremone bolt with key		6036	X			
"COMFORT 104" Ручка с ключом п/о окна с блокиратором м/о расстояние 98 мм "COMFORT 104" Cremone bolt with key int. 98mm		6036.3	X			
"ITALIA" Ручка п/о окна с блокиратором м/о расстояние 98-104 мм "ITALIA" Cremone bolt		6018	X			
"TWIST" Ручка п/о окна м/о расст 84,5-92-104 мм "TWIST" Cremone bolt		6010.20		X		
"COMFORT" Ручка п/о окна со съемной ручкой м/о расстояние 92-104 мм "COMFORT" Cremone bolt with removable handle		6010.24		X		
"COMFORT" Ручка п/о окна м/о расстояние 84,5-92-104 мм "COMFORT" Cremone bolt		6010.21		X		
"COMFORT" Ручка с ключом п/о окна м/о расстояние 84,5-92-104 мм "COMFORT" Cremone bolt with key		6031.21		X		
"COMFORT 104" Ручка п/о окна м/о расстояние 84,5-104 мм "COMFORT 104" Cremone bolt		6015.21		X		
"ITALIA" Ручка п/о окна м/о расстояние 84,5-92-104 мм "ITALIA" Cremone bolt		6018.21		X		
"COMFORT LOGICA" Ручка с ключом логического открывания п/о окна с блокиратором - правая м/о расстояние 104 мм "COMFORT LOGICA" Cremone bolt with key, for Tilt before Turn - RX		6036.20D			X	
"COMFORT LOGICA" Ручка с ключом логического открывания п/о окна с блокиратором - левая м/о расстояние 104 мм "COMFORT LOGICA" Cremone bolt with key, for Tilt before Turn - LX		6036.20S			X	
"COMFORT LOGICA" Ручка с ключом логического открывания п/о окна - правая м/о расстояние 104 мм "COMFORT LOGICA" Cremone bolt with key, for Tilt before Turn - RX		6036.25D				X
"COMFORT LOGICA" Ручка с ключом логического открывания п/о окна - левая м/о расстояние 104 мм "COMFORT LOGICA" Cremone bolt with key, for Tilt before Turn - LX		6036.25S				X

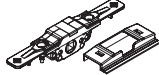
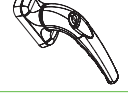
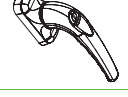
BRACCI ARMS						
"WEEN" Ножницы п/о короткие L створки от 370 мм до 450 мм "WEEN" Short arm for tilt and turn - L sash from 370mm to 450mm		3400.20	X	X		
"WEEN" Ножницы п/о средние L створки от 451 мм до 650 мм "WEEN" Medium arm for tilt and turn - L sash from 451mm to 650mm		3400.21	X	X		
"WEEN" Ножницы п/о длинные L створки от 651 мм до 1700 мм "WEEN" Long arm for tilt and turn - L sash from 651mm to 1700mm		3400.22	X	X		

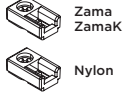
DESCRIZIONE DESCRIPTION		ART	ART KIT 3420F.1	ART KIT 3450F.1	ART KIT 3420LF.1	ART KIT 3450LF.1
BRACCI ARMS						
"WEEN" Ножницы п/о окна логического открывания короткие L створки от 370 мм до 450 мм "WEEN" Short arm for tilt before turn - L sash from 395mm to 450mm		3400L.20			X	X
"WEEN" Ножницы п/о окна логического открывания средние L створки от 451 мм до 650 мм "WEEN" Medium arm for tilt before turn - L sash from 451mm to 650mm		3400L.21			X	X
"WEEN" Ножницы п/о окна логического открывания длинные L створки от 651 мм до 1700 мм "WEEN" Long arm for tilt before turn - L sash from 651mm to 1700mm		3400L.22			X	X
"2.0 DUEPUNTOZERO" Ножницы дополнительные п/о окна L створки от 1200 мм до 1700 мм "2.0DUEPUNTOZERO" Additional arm for tilt and turn - L sash from 1200mm to 1700mm		3520.30	X	X		
"2.0 DUEPUNTOZERO" Ножницы дополнительные п/о окна логического открывания L створки от 1200 мм до 1700 мм "2.0 DUEPUNTOZERO" Additional arm for tilt before turn - L sash from 1200mm to 1700mm		3550L.30			X	X
"WEEN" Шаблон для сверления "WEEN" Drilling template		3400 .50	X	X	X	X

CHIUSURE SUPPLEMENTARI SUPPLEMENTARY CLOSING						
"WEEN" Дополнительная точка запираия по вертикали - H створки > 1400 мм и горизонтали L створки > 1200 мм "WEEN" Additional side closing with adjustable counterplate - H sash > 1400mm L sash > 1200mm		3400F.31	X	X	X	X
"WEEN" Дополнительная точка запираия "WEEN" Additional locking point		3400F.32	X	X	X	X
"WEEN" Дополнительная точка запираия по ширине - L створки > 1200 мм "WEEN" Horizontal lower closing - L sash > 1200mm		3400.35	X	X	X	X
"WEEN" Микровентиляция (не применяется с 3400.20 и 3400L.20) "WEEN" Adjustable microventilation (not suitable with 3400.20 and 3400L.20)		3400.39	X	X	X	X

BRACCIO LIMITATORE LIMITER ARM						
Ограничитель открывания Friction limiter arm for windows		1203A.6 .8/.10	X	X	X	X
Ключ ограничителя открывания Additional release key		1203.1	X	X	X	X

ASTINA ROD						
Полиамидная тяга Polyamide rod		2010.1	X	X	X	X

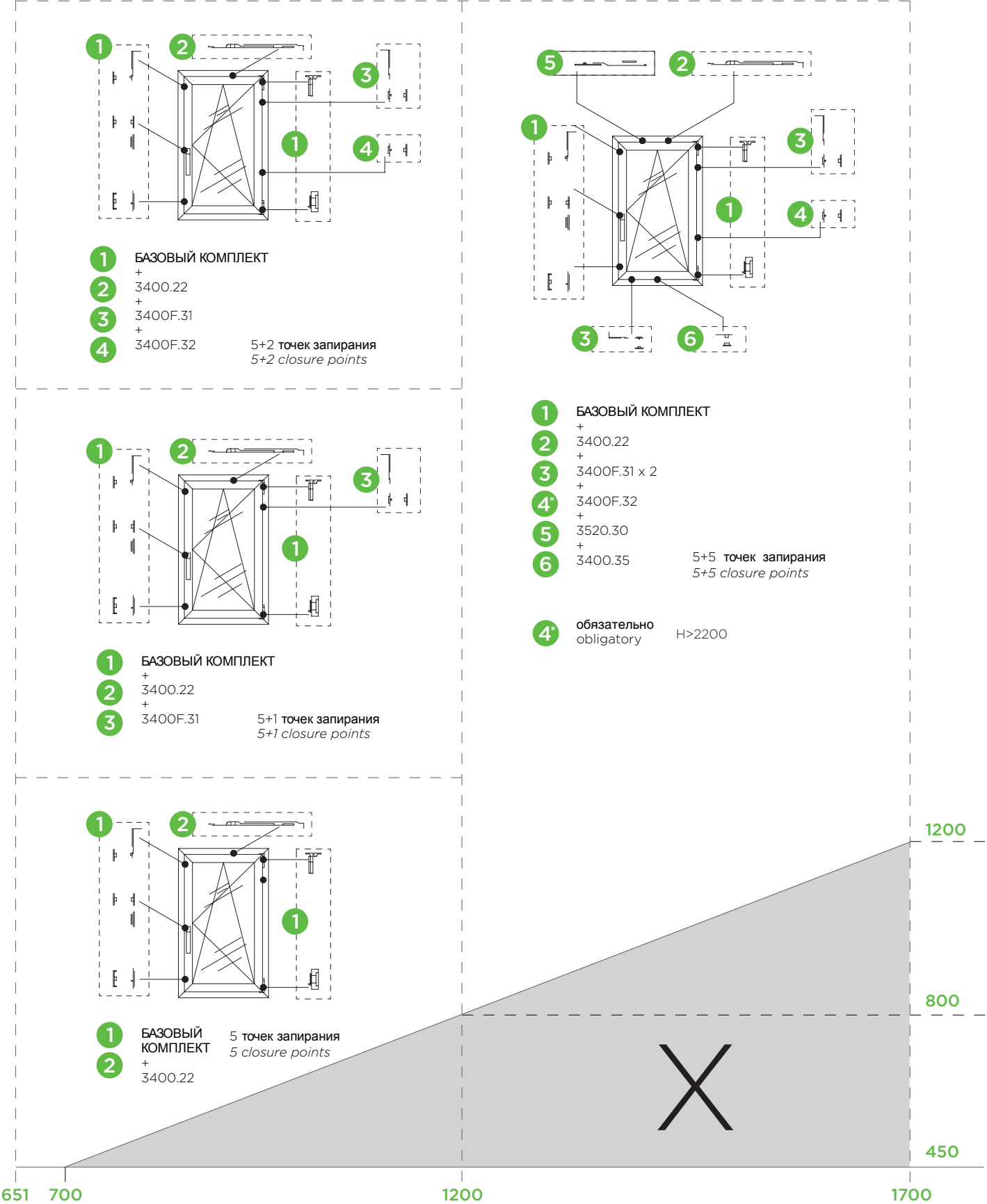
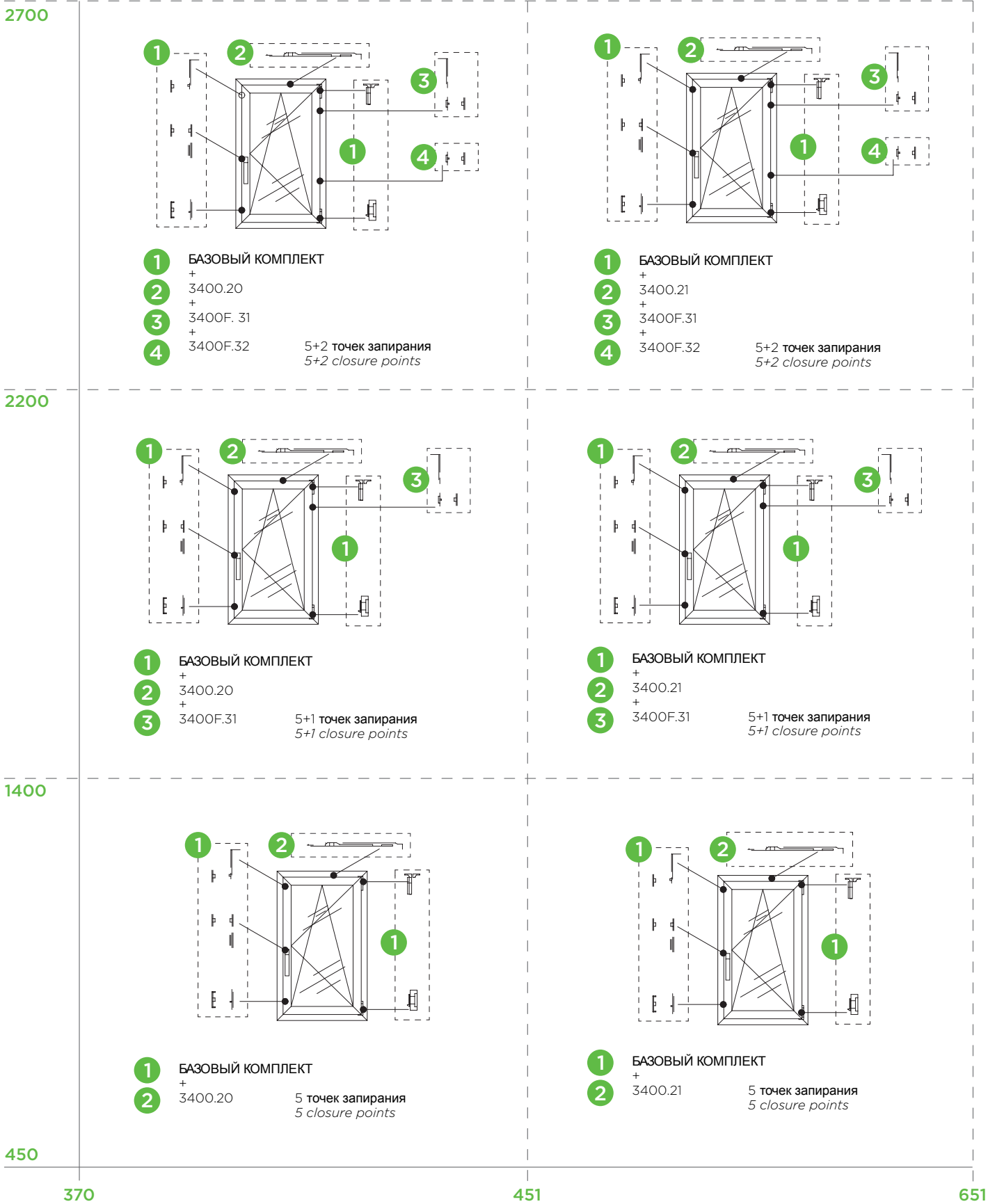
DESCRIZIONE DESCRIPTION		ART	ART KIT 3420F.1	ART KIT 3450F.1	ART KIT 3420LF.1	ART KIT 3450LF.1
MARTELLINE E MOVIMENTAZIONE MONODIREZIONALE HANDLES AND ONE WAY MOVEMENT						
"SHARK" Адаптер с блокиратором для ручки "SHARK" One-way movement with anti-false manoeuvre		3627	X		X	
"SHARK" Адаптер без блокиратора для ручки "SHARK" One-way movement without anti-false manoeuvre		3627.10		X		X
"COMFORT" Ручка "COMFORT" Handle		3070	X	X		
"COMFORT" Ручка с ключом "COMFORT" Handle with key		3070.2	X			
"ITALIA" Ручка "ITALIA" Handle		3072.1	X			
"ITALIA" Ручка "ITALIA" Handle		3072		X		
"COMFORT LOGICA" Ручка логического открывания - правая "COMFORT LOGICA" RX handle		3070.25D			X	X
"COMFORT LOGICA" Ручка логического открывания - левая "COMFORT LOGICA" LX handle		3070.25S			X	X

ARTICOLI PER ANTA AFFIANCATA ARTICLES FOR INACTIVE SASH						
"WEEN" Петли для пассивной створки "WEEN" Passive sash hinge kit		3420.23	X	X	X	X
"WEEN" Шпингалеты для пассивной створки п/о окна "WEEN" Support lever bolts for tilt and turn		3420.34	X	X	X	X
"BI-HID" Комплект шпингалетов с центральным управлением для пассивной створки "BI-HID" Two-way latch for inactive sash		4515.1	X	X	X	X
Прижим скрытый Additional intermediate third closing point adjustable		4226.1	X			
Ответная планка для шпингалета двойная Upper double striker		4206	X			
Ответная планка для шпиналета (не совместима с Европаз V.02) Pre-assembled single rod junction (not suitable for section frame B=10 and 12)	 Zama ZamaK Nylon	4202.1 4212.2	X			

Стандартные Конфигурации
Standard Configuration

06

БАЗОВЫЙ КОМПЛЕКТ = 3420F.1 - 3450 F.1

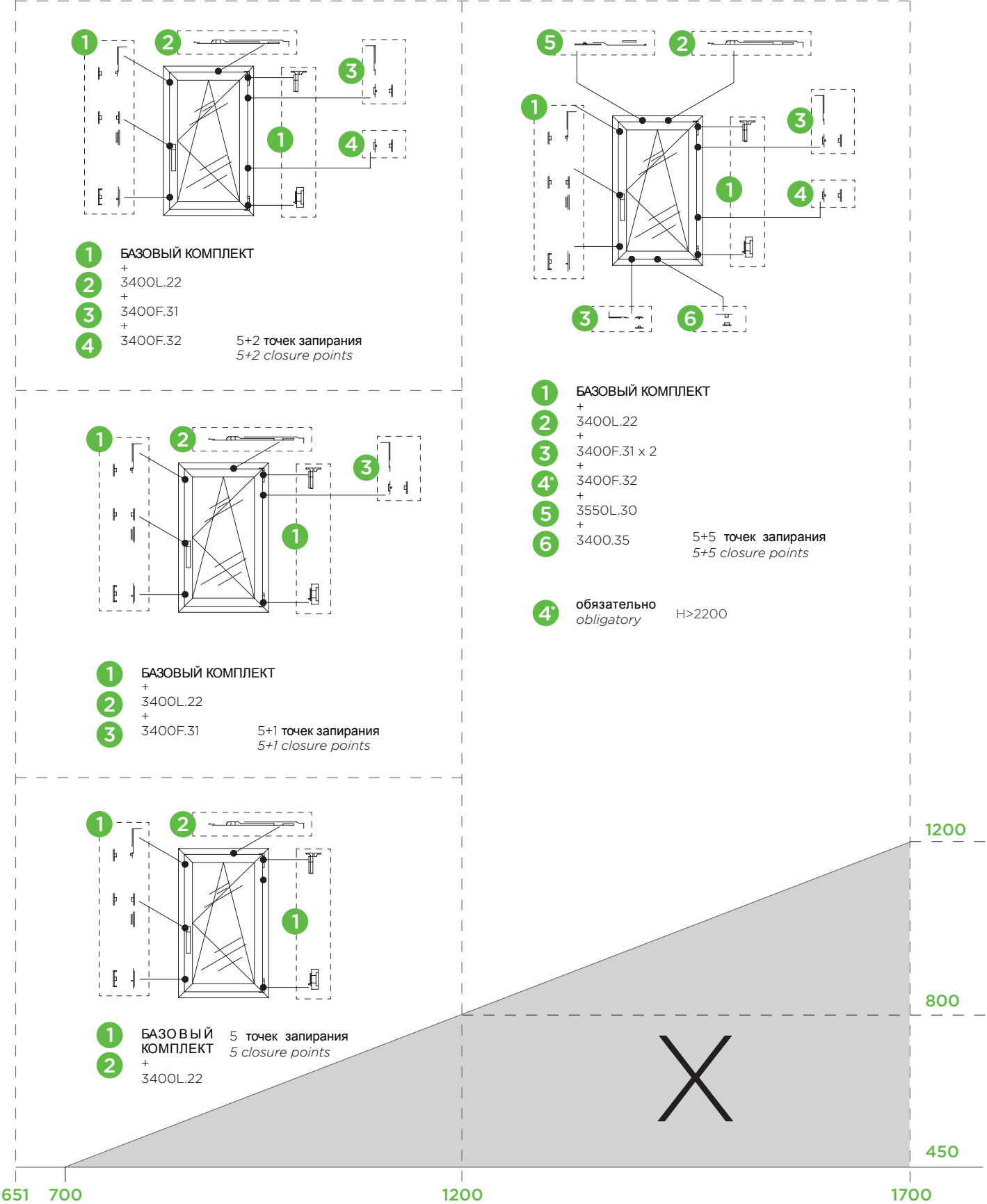
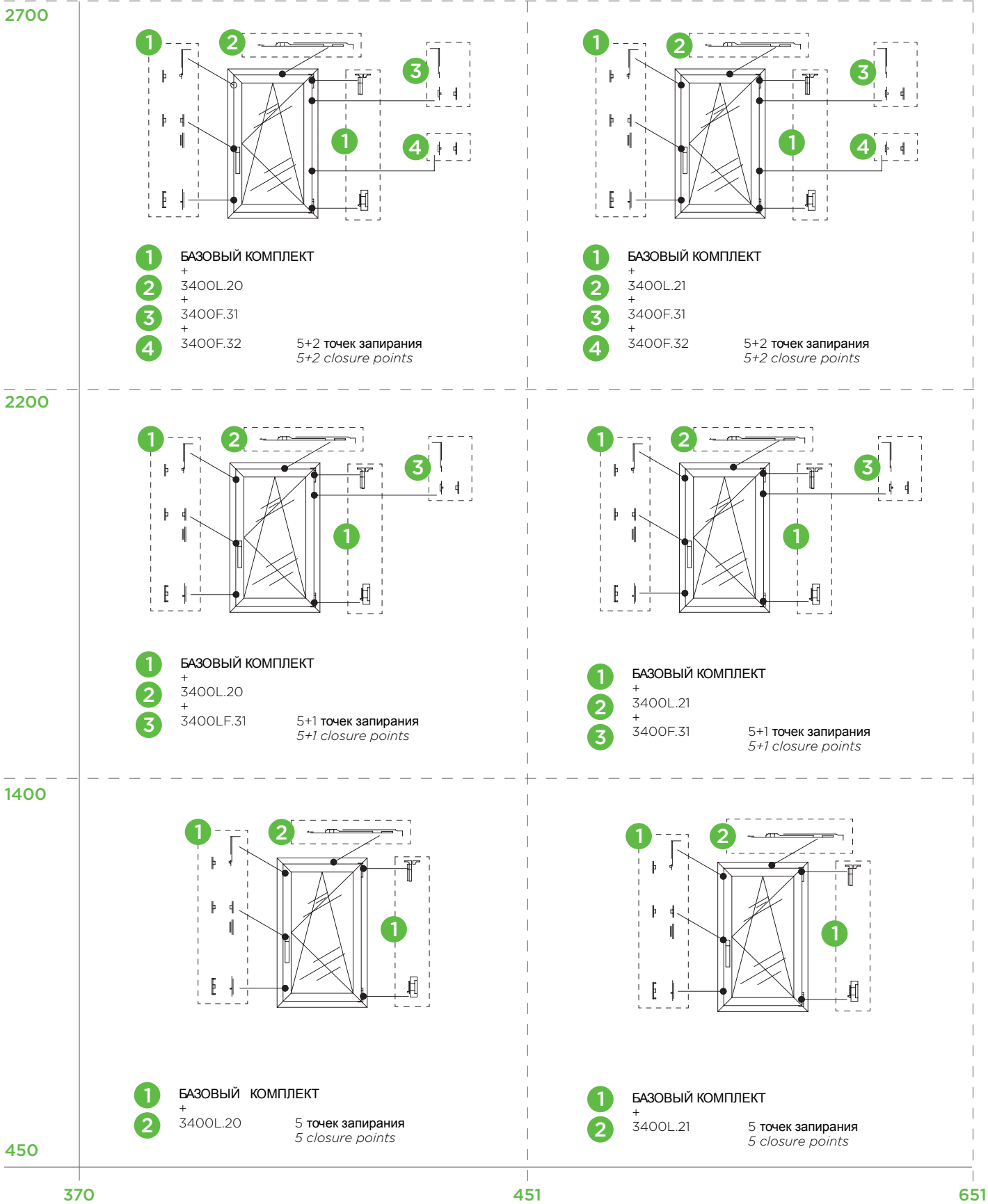


Конфигурации логического открывания

Tilt-Before-Turn Configuration

07

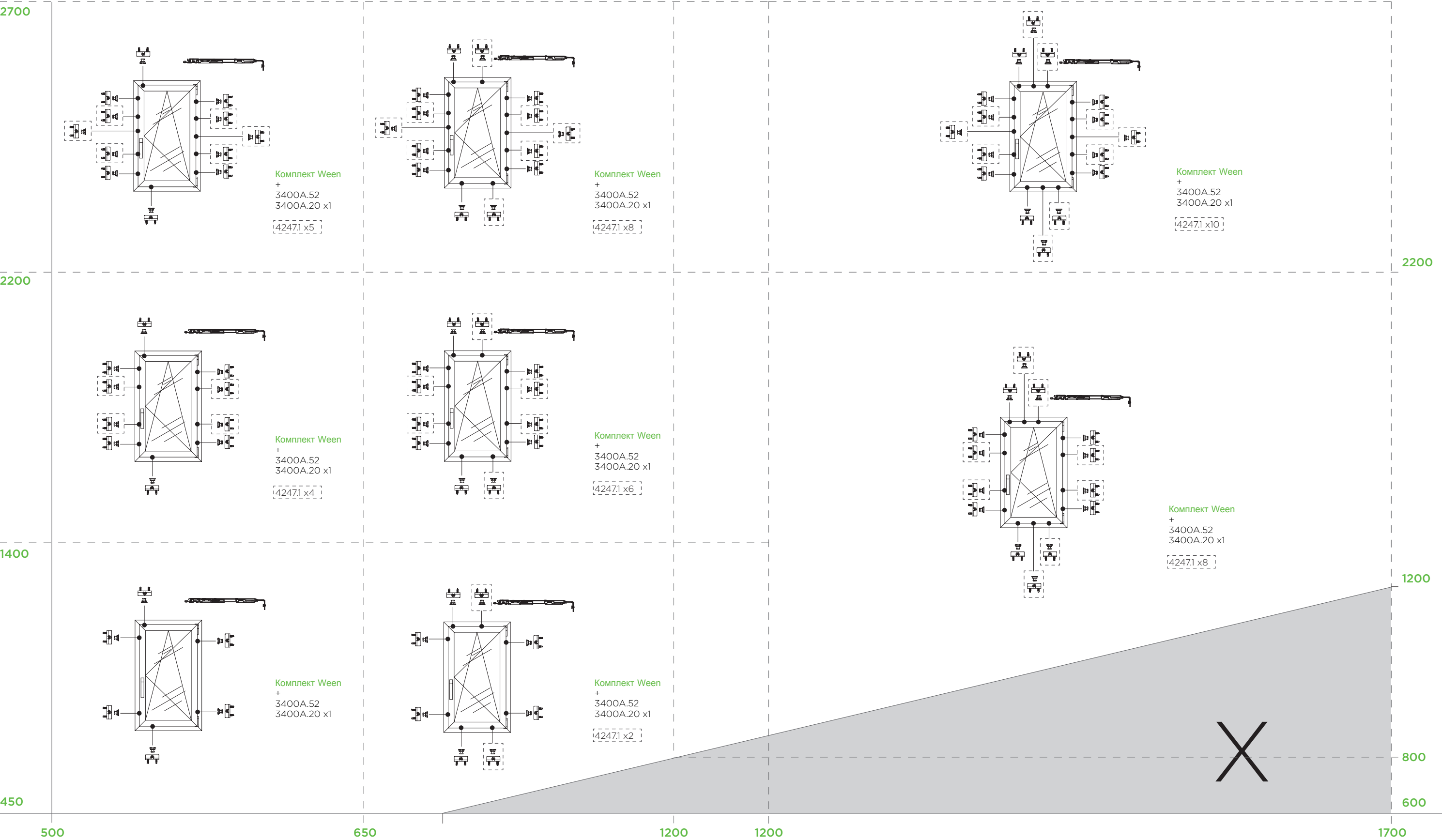
БАЗОВЫЙ КОМПЛЕКТ = 342OLF.1 - 345OLF.1



Противовзломные конфигурации

Configurations with burglar resistant set

08



Цветовые решения Finishes

09

10 Установка
Mounting



1

Без покрытия Mill Finish

Неокрашенный.
No painting treatment.

2

Винтажные - Специальные - Pvd-покрытия Tek - Special - Pvd Finishes

• Finitura vintage "old": bronzo, argento; • Trattamento goldfinish: oro, inox, inox satinato; • Finiture speciali: effetto titanio; • Pvd: ottone pvd, inox satinato pvd.
• "Old" vintage finishes: bronze, silver; • Goldfinish treatment: gold, inox, satin inox; • Special finishes: titanium
• Pvd: pvd brass, pvd satin inox.

3

Анодированные цвета Anodized colours

• Oro lucido, inox satinato, argento, bronzo; • Argento satinato, argento lucido.
• Shiny gold, satin inox, silver, bronze; • Satin silver, shiny silver.

4

Окраска (RAL1) Painting (RAL1)

RAL 9010 (bianco) - RAL 9010op (bianco opaco) - RAL 1013 (avorio) - RAL 1013OP (avorio opaco) - AVOR (avorio scuro) - NERO OPACO.
RAL 9010 (white) - RAL 9010op (mat white) - RAL 1013 (ivory) - RAL 1013OP (mat ivory) - AVOR (dark ivory) - MAT BLACK.

5

Окраска в другие цвета (RAL2) Painting in others colours (RAL2)

RAL 7001 grigio argento - RAL 6360 verde gotico - bronzo - RAL 9003 bianco - RAL 9001 avorio chiaro - RAL 3976 - marrone Gotico - marrone raggr. - RAL 8017 marrone - RAL 9005 nero - argento - verde scuro raggr. - RAL 6005 verde RAL 8019 marrone grigio - RAL 9420 grigio gotico - Marrone opaco - RAL 9006 argento - inox - RAL 6005OP Verde Opaco - VGRAY (Grigio Metallico).

RAL 7001 silver grey - RAL 6360 gothic green - bronze - RAL 9003 white - RAL 9001 lighr ivory - RAL 3976 - gothic brown - wrinkled brown - RAL 8017 brown - RAL 9005 black - silver - dark wrinkled green - RAL 6005 green - RAL 8019 grey brown - RAL 9420 gothic grey - mat brown - RAL 9006 silver - inox - RAL 6005OPmat green - VGRAY (metal grey).

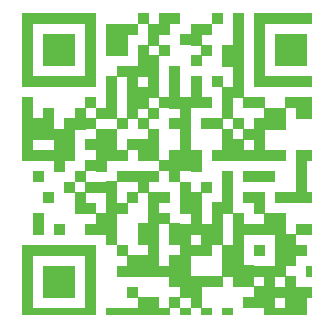
6

Специальные покрытия Special Painting

argento*, bronzo*
silver*, bronze*

*Effetto ossidato
*Anodized effect

Откройте для себя, как легок в установке Ween, посмотрите видео на канале Master Tube
Discover how easy it is to install WEEN, look at the video on MasterTube



ОТСКАНИРУЙ QR КОД И НАЙДИ КАНАЛ
MASTER TUBE CHANNEL

SCAN QR CODE AND FIND OUT
MASTER TUBE CHANNEL.



 **MASTER Tube**

**Москва**

Московская обл., г. Дзержинский,
ул. Ак. Жукова, д. 25А, +7 499 707 79 98

Брянск

ул. Снежетьский вал, д. 4,
тел: +7 483 267 63 55

Волгоград

ул. Краснополянская, д. 72К, оф. 3
тел: +7 962 760 31 01

Воронеж

Проспект труда, д. 67, эт. 4, оф. 6
тел: +7 473 246 53 89

Екатеринбург

ул. Новостроя, д. 1А, оф. 232
тел: +7 343 295 80 62

Йошкар-Ола

ул. Сернурский тракт, д. 4А
тел: +7 927 880 06 16

Казань

ул. Владимира Кулагина, д. 13
тел: +7 843 278 38 40

Красноярск

ул. Богдана Хмельницкого, д. 7, оф. 3
тел: +7 391 285 32 84

Краснодар

пр. Мирный, д. 12/1, оф. 14
тел: +7 861 212 67 30

Симферополь

Региональный представитель
тел: +7 978 807 19 55

Новосибирск

ул. Томачевская, д. 43/1, каб. 105
тел: +7 383 303 11 60

Омск

ул. 4-ая Челюскинцев, д. 4, оф. 6
тел: +7 381 226 35 83

Оренбург

ул. Промышленная, д. 5/1А
тел: +7 353 266 36 46

Пермь

ул. Пихтовая, д. 37, оф. 12
тел: +7 342 217 91 48

Ростов-на-Дону

пер. Певчий, д. 4, оф. 14
тел: +7 863 201 77 79

Санкт-Петербург

ул. Бухарестская, д. 1, литер. А, оф. 709
тел: +7 981 759 11 03

Самара

Заводское шоссе, д. 15А
тел: +7 903 398 27 92

Тюмень

ул. Судостроителей, д. 6
тел: +7 345 248 15 32

Уфа

ул. Силикатная, д. 25/1
тел: +7 347 279 88 45

Челябинск

ул. Героев Танкограда, д. 59П
тел: +7 951 459 70 99